

Den originale sprogudgave af denne side [fr](#) er blevet ændret for nylig. Den sprogudgave, du kigger på nu, er i øjeblikket ved at blive oversat af vores oversættere.

Swipe to change

Familiemægling

Frankrig

Mægling på det familieretlige område på tværs af grænserne er genstand for flere folkeretlige og EU-retlige retsforskrifter, idet man ønsker at fremme en hurtig og mindelig bilæggelse af tvister. I Frankrig har man i tilknytning til centralmyndigheden oprettet et særligt kontor, hvis medarbejdere har til opgave at fremme anvendelsen af mægling i sager, der går på tværs af grænserne. De franske regler om mægling vil ligeledes blive berørt, da de eventuelt kan finde anvendelse i disse sager.

De nationale regler:

Ved lov nr. 95-125 af 8. februar 1995, der blev fulgt op af dekret nr. 2012-66 af 22. juli 1996, blev retsmægling indført i Frankrig. Enhver retsinstans, der behandler en retssag, kan med parternes samtykke udpege en mægler, dvs. en kvalificeret tredjemand, der er upartisk og uafhængig.

Ved bekendtgørelse nr. 2011-1540 af 16. november, hvorved direktiv 2008/52/EF af 21. maj 2008 blev gennemført i fransk ret, blev loven af 8. februar 1995 ændret. I loven defineres mægling som enhver struktureret proces, hvorved to eller flere parter forsøger at nå frem til en aftale om mindelig løsning af deres tvist ved hjælp af en tredjemand. Der er tale om en ordning, der gælder for alle former for mægling.

Hvad mægling på det familieretlige område angår, blev der indført en statsautoriseret eksamen ved dekret af 2. december 2003 ([artikel R.451-66 ff. i lov om social indsats overfor familier](#)) og dekreterne af 12. februar 2004 og 19. marts 2012. Denne eksamen er på nuværende tidspunkt dog ikke en betingelse for, at man kan fungere som mægler på det familieretlige område, da der ikke er tale om et ved lov reguleret erhverv (*une profession réglementée*).

Mæglerne arbejder enten inden for rammerne af en forening, eller som selvstændige mæglere på linje med et liberalt erhverv.

Mægling kan finde sted :

1) inden retssagen indledes: Det er det, man betegner som almindelig mægling på det familieretlige område. Mægleren vælges af parterne.


2) under retssagen: Retsplejelovens (*code de procédure civile*) artikel 1071 og artikel 255 samt artikel 373-2-10 i den civile lovbog:

Den dommer, der beklæder familieretten, kan foreslå parterne at gøre brug af mægling og efter at have opnået deres samtykke udpege en mægler.

Dommeren kan endvidere pålægge parterne at opsøge en mægler, der vil informere dem om genstanden for og forløbet af mæglingen.

Den aftale, som parterne når frem til, kan tiltrædes af familieretten, jf. retsplejelovens artikel 1534 og 1565 m.fl. Retten tiltræder aftalen, medmindre den konstaterer, at den ikke i tilstrækkeligt omfang tjener barnets interesser, at forældrene ikke har givet deres samtykke frivilligt, jf. artikel 373-2-7, stk. 2, i den civile lovbog, eller mere generelt, at den strider mod væsentlige retsgrundsætninger.

Omkostninger: Det første informationsmøde med mægleren er gratis for de pågældende. Mægling på det familieretlige område forudsætter imidlertid, at parterne tager del i omkostningerne efter en officiel takst, som er bindende for mæglerne. I princippet betaler man pr møde og pr person, og taksten er fastsat på grundlag af parternes indtægter. Når den pågældende er berettiget til offentlig retshjælp, er det staten, der afholder omkostningerne ved mægling, og ifølge den officielle takst betales der et tillæg til advokatens salær, hver gang familieretten har anordnet mægling.

Link til de relevante bestemmelser i den civile lovbog  (56 Kb) [fr](#)

Link til [Justitsministeriets hjemmesides afsnit](#) om mægling på det familieretlige område

Link til fortegnelsen over mæglere: For at finde de mæglingssudbydere, der er tættest på ens bopæl, kan man søge på "médiation familiale" i rubrikken "catégories" på denne hjemmeside [Retsvæsenet i regionerne](#).

International mægling på det familieretlige område:

Der er fastsat regler om international mægling på det familieretlige område i den gældende lovgivning om internationalt samarbejde på det familieretlige område (Haager-konventionen af 25.10.1980 og Bruxelles IIa-forordningen) med henblik på at fremme en mindelig konfliktløsning, så barnet kan vende tilbage efter en international bortførelse, eller der kan opnås enighed om den ene af forældrenes samværsret.

De berørte personer kan:

1) henvende sig til en selvstændig mægler eller en mægler, der er tilknyttet en forening: En liste over mæglere, der påtager sig international mægling på det familieretlige område, findes her: <http://www.justice.gouv.fr/26139> (alternativt kan man klikke [her](#)).

2) ty til mægling via det kontor, der er oprettet ved centralmyndigheden: Frankrig har under justitsministeriet oprettet et kontor, der er specialiseret i international mægling på det familieretlige område ([CMFI](#)). I hver ny sag, der går på tværs af grænserne, tilbyder kontorets medarbejdere sin hjælp under retssagen og/eller senere til støtte for parterne. De indgåede aftaler kan herefter – i givet fald efter, at parternes advokater har sagt god for dem – forelægges de berørte landes domstole til godkendelse.

Når centralmyndigheden modtager en anmodning om international mægling, informerer den den anden forældrepart. Mægling kan kun finde sted **frivilligt**:

Ingen er forpligtet til at indgå i en proces med international mægling på det familieretlige område.

Under mæglingsprocessen udøver kontorets medarbejdere deres hverv fuldstændig upartisk i forhold til begge forældre, og de har ubetinget tavshedspligt. Den mægling, der finder sted ved kontorets mellemkomst, er gratis. Anmodningen bilagt de relevante dokumenter vedrørende den verserende sag i Frankrig eller i udlandet sendes med almindelig post til følgende adresse:

Ministère de la Justice

Direction des affaires civiles et du Sceau – BDIP

Cellule de médiation familiale internationale

13 place Vendôme

75 042 Paris Cedex 01

Det kan også ske ved elektronisk post: entraide-civile-internationale@justice.gouv.fr

Link til det franske justitsministerium (kontoret for international mægling på det familieretlige område):

<http://www.justice.gouv.fr/justice-civile-11861/enlevement-parental-12063/la-mediation-21106.html>

Sidste opdatering: 19/01/2017

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af EJN-kontaktpunkterne. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Hverken ERN eller Kommissionen påtager sig noget ansvar for oplysninger og data, der er indeholdt i eller henvises til i dette dokument. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.